

Foto: Juan de Martín



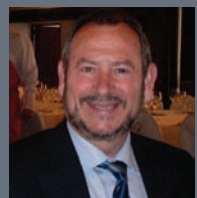
## AELEH otorga el Premio “Unas Alas para Volar” a Miguel Ángel González, Director General de Ontex Peninsular



El Polígono de Hontoria  
estrena nuevos directorios  
Pág. 4



Un polígono con entorno  
natural  
Pág. 6-7



Radiografía del área  
industrial, por Rafael Espinar  
Pág. 8-9

Pertenece a

Federación Provincial Asociaciones de Empresarios Industriales

## Encuentro



## VI Encuentro empresarial A.E.L.E.H.

### Una cita empresarial para todos

**El próximo jueves 26 de abril se celebrará un vino español en el que los socios del Área Empresarial harán entrega del galardón “Unas Alas para Volar”.**

**La Junta Directiva valora la fuerte presencia que Ontex Peninsular ha logrado en más de 20 países, liderando así la cuenta de exportaciones de la provincia de Segovia.**

El Área Empresarial “La Estación de Hontoria” (AELEH) celebrará el próximo jueves 26 de abril, su V Encuentro Empresarial en el que como cada año, se hará entrega del premio “Unas Alas para Volar”. En esta edición se ha otorgado el galardón al ponferradino Miguel Ángel Rodríguez, por considerar “ejemplar” su trayectoria, desde que comenzara a dirigir en 1996 Fibras Sanitarias. La

Junta Directiva también ha valorado “su visión de futuro y su gran capacidad de expansión”. La entrega se desarrollará en el Restaurante Bar El Jardín, ubicado en el Polígono de Hontoria, a las 20,30 h. Este evento se ha convertido en una cita obligada para todos los interesados en fortalecer lazos entre los empresarios de la zona.

La quinta edición del Encuentro Empresarial cuenta con una filosofía diferente. Así, la Asociación ha decidido sustituir la cena por un vino español con el propósito de que todos los socios se acerquen, gratuitamente, al acto y compartan entre ellos las inquietudes del sector. Un día de fiesta por y para todos, que tendrá lugar en el propio área empresarial, en el establecimiento de uno de los asociados.



Imagen de archivo del  
IV Encuentro Empresarial  
AELEH

## Premio

# V Premio “Una Alas para Volar”

## Reconocimiento a un espíritu emprendedor

Unas alas es el complemento que algunas personas, ponen en sus vidas, para ser capaces de superar los obstáculos que se presentan en la actividad que a cada uno le toca desarrollar. Lo que para muchos se traduce en retos imposibles de superar, para otros, se convierte en un aliciente de superación, lucha entrega y pundonor. Convirtiéndose de este modo en un ejemplo en el que todos nos podemos mirar, para conseguir superar los retos, con los que día a día nos tenemos que enfrentar.

Con este elemento simbólico, los industriales del Área Empresarial “La Estación de Hontoria” quieren rendir homenaje, en esta ocasión, al Director General de Ontex Peninsular, Miguel Ángel González Rodríguez, un ponferradino que desarrolla su etapa profesional en Segovia desde 1996, dirigiendo una de las empresas más importantes ubicada en la provincia. Diez años después, González materializó sus planes de expansión con el traslado, no sin complicaciones, de la planta al Polígono Nicomedes García,

en Valverde del Majano. Por entonces, Fibras Sanitarias contaba con 25 trabajadores, una facturación de 1,8 millones de euros y tres líneas de producción: dos de compresas para mujeres y una de pañales para bebé. En la actualidad, esa pequeña empresa depende de Ontex, y ha experimentado un gran crecimiento. Así, su plantilla supera los 300 empleados, tiene capacidad para albergar 18 líneas de producción y ha conseguido durante el ejercicio económico del pasado 2011, una facturación de más de 120 millones de euros.

El V Encuentro Empresarial se celebrará a las 20,30 h. en el Restaurante El Jardín, en torno a un vino español al que podrán acercarse todos los socios de AELEH que así lo deseen. Además de apoyar a Miguel Ángel González Rodríguez en su homenaje, los asistentes podrán disfrutar de una experiencia agradable y diferente al día a día transcurrido en el Área Empresarial “La Estación de Hontoria”.



**tallerimagen**  
coloreamos impresiones  
Artes Gráficas • Imprenta  
Tel. 921 412 907 • Fax 921 412 908  
imprenta@tallerimagen.net

Actualidad



## Nuestras empresas, perfectamente localizables

- El Área Empresarial La Estación de Hontoria ha renovado los directorios de gran formato y los diez subdirectorios de zona.



La visibilidad de nuestras empresas es fundamental de cara a facilitar su búsqueda a nuestros clientes o proveedores. Por este motivo, la Asociación Área Empresarial la Estación de Hontoria ha impulsado la renovación de los directorios, así como de la señalética, en aras de mejorar la eficacia de nuestro área. Como muchos habréis podido contemplar, los directorios de gran formato ya han sido modificados, se encuentran en las dos principales vías de acceso y los diez subdirectorios de zona. Un proyecto que ayuda a mejorar la imagen del polígono contribuyendo a que puedan llegar más clientes y empresas al área industrial.

La inversión ha sido importante, hemos contado con la colaboración de entidades que ha hecho posible esta realidad. En concreto, cabe destacar el esfuerzo de Caja Segovia Operador de Banca Seguros y Caja Rural de Segovia, que han contribuido a materializar la actualización de la señalética.

Además los directorios cuentan con espacios exclusivos en la parte trasera de los carteles que permiten a las empresas insertar publicidad a precios muy competitivos. La señalética es un símbolo integrador en la zona industrial del polígono que la convierte en un espacio comercial e industrial abierto. Las personas interesadas en anunciarse y conocer las tarifas de los carteles disponibles se pueden informar en el domicilio social de AELEH (C/ Los Coches, 1), en el teléfono 921 423 22 12 o a través del correo electrónico [poligonof@fessegovia.es](mailto:poligonof@fessegovia.es).

Industria del metal

# Velázquez Pascual S.L.

Deformación y plegado de metales.

C/ Gremio del cuero, 6 - Pol. Ind. Hontoria (Segovia) - Tel.: 921 424 830 Fax: 921 442 452  
[www.velazquezpascual.es](http://www.velazquezpascual.es)

## Convenios - Huelga

### Una Huelga General vivida con tranquilidad en el Área Empresarial de Hontoria.

La presencia de piquetes informativos desde primera hora del día 29 de marzo, jornada de Huelga General, no impidió que aquellos empresarios y empleados de nuestro área que quisieron ejercer su derecho al trabajo pudieran hacerlo, al igual que aquellos que eligieron ejercer su derecho al paro. La jornada se vivió con normalidad y, por ello, desde la Asociación del Área Empresarial de la Estación de Hontoria queremos agradecer a empresarios y sindicatos, empleados y fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado, su profesionalidad y respeto el 29M



### Puesta en marcha de cámaras de control de tráfico

El proyecto de instalación de cámaras de control de tráfico en el Polígono de Hontoria está a punto de llevarse a cabo a falta de firmar el convenio con el Ayuntamiento de Segovia. Se instalarán cuatro cámaras, dos en cada entrada y salida del área industrial y serán controladas por la Policía Local de Segovia. Desde AELEH se anima a los empresarios del Polígono a sumarse a la Asociación, ya que este proyecto servirá para dar un mejor servicio a las industrias implantadas.



### Ventajas en Catalana Occidente para los asociados

Otro de los convenios para ofrecer ventajas a los asociados del Área Empresarial La Estación de Hontoria ha sido suscrito recientemente un acuerdo a tres partes entre el Grupo Catalana Occidente, el Agente ALRO XXI y la Asociación. Gracias al mismo los asociados podrán unificar sus Seguros e Inversiones para tener un único interlocutor, obtener un asesoramiento integral en Seguros e Inversiones, obtener un ahorro de costes de hasta el 25% para los clientes integrales así como acceder a productos diseñados en exclusiva para nosotros.

Grupo **CATALANA OCCIDENTE**  
Todo, todo y todo

**ALRO XXI**  
SEGUROS E INVERSIONES

**TU SEGURIDAD,... AL MEJOR PRECIO**

**Condiciones especiales :  
ASOCIACIÓN EMPRESARIOS LA ESTACIÓN DE HONTORIA**

Los mejores productos en EXCLUSIVA para usted:  
AUTO, PYME, VIDA, RC, SALUD, ACCIDENTES CONVENIO, ...

40191 LA HIGUERA (SEGOVIA) Tel. 921 46 74 19 - Móvil: 670 77 09 27 - E-mail: thernan@alroxxi.es

## Actualidad

# Las obras de arroyo Vadillo finalizarán en julio

- El eje principal del proyecto es la construcción de una senda con bancos, aparatos de gimnasia para mayores y un mirador.
- Además, la actuación contempla una especial protección de la naturaleza del entorno.



El 16 de marzo comenzaban las obras que durante cuatro meses recuperarán el corredor del arroyo Vadillo a través del polígono industrial de Hontoria. Las actuaciones, llevadas a cabo por las empresas INDITEC S.A.U y Grupo Ortiz y con un presupuesto que alcanza los 300.000 euros promovidos por el Ayuntamiento de Segovia, pretenden recuperar y potenciar la importancia para la biodiversidad de un arroyo que, sin ser algo usual, pasa por la

mitad de un polígono empresarial. De esta manera y aproximadamente alrededor del 16 de julio de este año, finalizarán los trabajos de recuperación que comprenden desde el área de aguas arriba del arroyo Vadillo, hasta las dos parcelas laterales de la calle principal del polígono, Avenida de Hontoria.

El eje principal de los trabajos en torno a los que se desarrollarán las diferentes acciones, lo constituye la construcción de una senda peatonal que circunvala la parcela y a la que se incorporarán tres estancias diferenciadas. En primer lugar, en la zona más apartada, se instalarán aparatos de gimnasia para mayores; en segundo lugar, una a modo de estancia mirador; y una tercera, anexa al camino, en donde se incorporarán





bancos pétreos a base de bloques de granito. Además, se instalará alguna mesa en la zona de forma puntual.

La protección de la naturaleza, así como de la fauna será la siguiente de las acciones que se llevarán a cabo. En este sentido, se cerrará con empalizadas de madera tanalizada, la pujante formación vegetal del arroyo Vadillo, compuesta de sauces, zarzas, rosales silvestres, majuelos y endrinos, a los que se suman algunos fresnos y chopos. Por otro lado, la alineación de arbolado contigua a la vía de servicio se potenciará y protegerá a base de entutorados e instalación de protecciones a base de rollizos de madera a modo de boliches. Estos "boliches" impedirán el acceso de vehículos desde la vía de servicio al espacio libre.

Además, se dejará una zona de parada en forma triangular en el encuentro de la vía de servicio con el vial principal que estará limitada a través de empalizada y rollizos de madera. La zona contará también con dos parterres compuestos de árboles y arbustos.

El tratamiento vegetal será muy sencillo. Se fundamentará en la protección de la vegetación existente. Se incorporarán setos de arbustos del lugar, principalmente zarzas y rosas, y en menor medida majuelos y endrinos. Puntualmente se plantarán fresnos y chopos entre los setos e incluso algunos plátanos en la alineación existente. Las nuevas plantaciones contarán con el apoyo de riego por goteo.



### Servicio de Prevención de Riesgos Laborales

Plaza Espronceda, 15 Local  
40006 Nueva Segovia  
Tlf: 921 43 82 54

E-mail: [grupogali@grupogali.com](mailto:grupogali@grupogali.com)  
[www.grupogali.com](http://www.grupogali.com)

Ingeniería aplicada a la Seguridad y Salud Laboral



## Entrevista



# Rafael Espinar, Espinar Cerrajeros

- Pasado, presente y futuro del Polígono de Hontoria.
- Rafael Espinar, fue uno de los pioneros en instalar su empresa en el Polígono de Hontoria. De hecho, como él mismo nos cuenta, fue “la primera licencia que se concedió en esta zona industrial”. Corría el año 87 y las obras las había iniciado ya tres años antes, en 1984, para dar vida a “Espinar Cerrajeros”.  
Repasamos con él su aventura como emprendedor y la evolución del Polígono en todos estos años de actividad empresarial.

### ¿A qué actividad se dedican?

Espinar Cerrajeros tiene gran experiencia como empresa dedicada a cerrajería artística, puertas automáticas y controles de accesos.

En cuanto a la entrada de pedidos y encargos fue sencillo. Muchos procedían de las propias empresas que empezaban a implantarse en el área industrial.

### ¿Cómo recuerda los comienzos?

Los inicios fueron difíciles, sobre todo, en lo referido a la relación con organismos oficiales, excepto en la Delegación de Industria donde había un gran delegado para hacerse cargo de las gestiones.

### ¿Qué ventajas tiene estar en el polígono?

Al principio agradecí mucho las ayudas en forma de subvenciones que, además, eran muy ágiles y cubrían hasta el 40% del proyecto ejecutado. El programa de ayudas

**Globales**  
Informática

**¡Pague solo  
por lo que imprima!  
y ahorre dinero**

Soldado Español 10-12 | Segovia | Tf.: 921 466 066 | [www.globales.es](http://www.globales.es)



se denominó 'Gran área de expansión', duró tres años y de él se podían beneficiar las empresas que se implantaban en el polígono. Otro de los beneficios de los que disfrutábamos era la propia carga de trabajo que se iba generando al llegar industrias nuevas. También hay que destacar la amplitud y comodidad de los viales, así como la ubicación estratégica con accesos a primeras vías de comunicación como la autopista y el tren de alta velocidad.

### ¿Y desventajas?

Las desventajas tendríamos que verlas si nos comparamos, por ejemplo, con otros polígonos. En ese caso, las tasas municipales son muy caras para los servicios que recibimos, no se mantienen en condiciones adecuadas de asfaltado los viales, habría que mejorar la señalización vertical y horizontal, y los

puntos de recogida de basuras son insuficientes.

### ¿Han cambiado mucho las cosas? ¿Cómo ve el presente y el futuro del polígono?

Ha cambiado positivamente la fisonomía por la densidad y calidad de las empresas ubicadas. En el aspecto negativo, se puede destacar que muchas empresas están vacías, no tienen actividad o se mantienen a flote con muchas dificultades. Lo peor de todo es que los famosos "brotes verdes" no se ven por ningún sitio.

El futuro del polígono tiene que ser positivo, habrá que reciclarse, tendremos que explorar nuevos caminos y sobre todo asimilar que tenemos que ser generosos en el esfuerzo para conseguir un mínimo de beneficio.



Premio Cereale Oro 2003  
CERALS

Premio Empresario  
Segoviana del Año 2003



**NUESTROS ARGUMENTOS DE VENTA : "CALIDAD Y SERVICIO"  
SERVICIO HOSTELERÍA Y COLECTIVIDADES**

C/ Gremio de los Caldereros, 16  
parcela-s-46 polígono industrial  
40195 HONTORIA - SEGOVIA

Teléfonos: 921-429-762  
921-429-602  
Fax: 921-424-540

[www.grupocrisol.com](http://www.grupocrisol.com) - e-mail: [cialmunoz@jet.es](mailto:cialmunoz@jet.es)



# Un impulso para los polígonos industriales

- Hace cinco meses nació en Segovia la federación Provincial de Asociaciones de Empresarios Industriales, con el fin de promover la unidad de acción empresarial y el asociacionismo.

Un grupo de industriales de Segovia componen la Federación Provincial de Asociaciones de Empresarios Industriales, que cuenta con el respaldo de la patronal provincial, la Federación Empresarial Segoviana (FES), y que agrupa a todas las industrias para mejorar los polígonos. La Federación está presidida por José Horcajo Muñoz y por el momento, integran el grupo los polígonos industriales de Valverde del Majano, El Cerro de Segovia, Hontoria y El Espinar. Uno de los objetivos desde su creación es que se vayan sumando a la Federación hasta los 15 espacios industriales que existen en toda la provincia, ya que se pretende acoger a más colectivos empresariales.

El fin más claro de la Federación es impulsar la unidad de acción empresarial y el asociacionismo. Entre las mejoras que pretenden conseguir se encuentran la demanda de unas comunicaciones adecuadas, un mejor suministro de energía, tanto eléctrica como de nuevas fuentes, y una mejor seguridad. Asimismo, los miembros de la directiva abogan por avanzar en la formación y hacer más fluidas las relaciones con las administraciones públicas. Todo ello con el fin de impulsar una mejora de los equipamientos que sirva para dotar a estos espacios de una atracción de nuevas actividades económicas.

Ante la delicada situación económica por la que estamos atravesando ac-

tualmente, se pretende apostar por la creación de nuevo suelo industrial y por dar un salto de calidad en el ya existente, para que los industriales puedan desarrollar su trabajo en las mejores condiciones posibles.

Existen inquietudes y demandas comunes que afectan a todos los empresarios de los diferentes polígonos, independientemente del área al que pertenezcan o de la actividad que desarrollen. Y la Federación pretende dar respuesta a todas estas cuestiones, así como servir de nexo de unión para resolver las diferentes cuestiones que surjan y progresar conjuntamente.

### Encuentro con la Subdelegada del Gobierno

Los miembros de la Junta Directiva de la Federación Provincial de Asociaciones de Empresarios Industriales se ha reunido recientemente con la subdelegada del Gobierno, Pilar Sanz, para conocer de primera mano los pasos a seguir el día de la Huelga General del 29M. El encuentro sirvió también para dar a conocer a la subdelegada la Federación y quiénes la componen para establecer futuras líneas de colaboración.

### Miembros de la Junta Directiva:

**Presidente:** José Horcajo

**Vicepresidente:** Néstor Fernández

**Secretario-tesorero:** Miguel Ángel García

**Vocales:** Jorge Miguel Peña y Juan Antonio Palomo

## Poli: El tesón personificado

Fue mi amigo y compañero de fatigas cuando nuestro polígono quería andar sus primeros y difíciles pasos, había que tener fe en lo que hacíamos porque esto era como un desierto entonces alejado de Segovia. Además, luchábamos con la total indiferencia de los organismos responsables para que este polígono funcionara. Por conseguir una licencia de obra, más de un año, por conseguir un enganche de luz, mil visitas y dos mil ruegos... y así con el teléfono, el alumbrado y otros servicios esenciales.

Poli procedía de una tierra de conquistadores, Extremadura, y ya traía en su condición el espíritu de lucha. Empezó con un kiosco en la esquina de la Calle Cantarranas con la Avenida José Antonio (hoy Avenida de la Constitución) en el año 61, y más adelante abrió la Churrería en la C/ Cantarranas en junio del 65. En 1.982 abrió una fábrica de patatas fritas, cortezas y frutos secos en Hontoria y en 1990 trasladó esta actividad a su nave del Polígono de Hontoria. Pasado un tiempo y, junto a su nave, agregó el edificio que en la actualidad regenta su familia de cafetería- churrería.

Además de las actividades propias de sus empresas familiares, encontraba tiempo para desarrollar otras de forma altruista: fue camaral en el equipo del Sr. Postigo hace unos años y tuvo el privilegio de ser saludado por S.M. El Rey.

También fue socio fundador de nuestra asociación de empresarios y algunas más que aquí no amplio por no extenderme demasiado.

Desde aquí quiero hacerte mi más sincero homenaje.

Donde estés, recibe mi admiración y respeto.

Tu amigo  
Rafa Espinar.



Oferta 8º aniversario apertura de nuestras oficinas en el  
"CENTRO DE TRANSPORTES"

921 448 029

Asociados A.E.L.E.H  
Vehículos  
Laboral  
Fiscal

Seguros para la empresa

**Pida presupuesto descuentos especiales para asociados**

## Fotodenuncia

En este espacio los empresarios del polígono pueden enviarnos fotografías de algún elemento del Polígono de Hontoria que observen que se encuentra en mal estado. Cualquier desperfecto, anomalía, precariedad del mobiliario urbano...



IMAGEM DEL ESTADO DEL PAVIMENTO EN LAS CALLES AVDA. DE HONTORIA Y AVDA. DE SEGOVIA

Esta fotodenuncia refleja la imagen de una de las calles del Polígono de Hontoria cuyo pavimento se encuentra en mal estado. En algunos cruces del área industrial nos encontramos con esta circunstancia, que impide la correcta circulación, ya que los vehículos tienen que frenar y debido a ello se entorpece el tráfico. Así-

mismo, pueden causar problemas en la seguridad, así como daños en los coches y camiones. Por este motivo, se hace un llamamiento a la administración competente para que se arreglen los desperfectos del pavimento con el fin de evitar cualquier tipo de incidente.

Si quieres enviar alguna fotodenuncia, lo puedes hacer al correo electrónico: [estaciondehontoria@audaciacomunicacion.es](mailto:estaciondehontoria@audaciacomunicacion.es). Deberás adjuntarnos la fotografía con una breve explicación de la misma, junto con tu nombre, apellidos y DNI.

La Junta Directiva de A.E.L.E.H no se responsabiliza de las opiniones vertidas en dicha sección.

## AUTOCARES SIGUERO



Área Empresarial La Estación de Hontoria (AELEH)  
Segovia, Septiembre 2011, Número 8  
Textos: Audacia Comunicación.  
Maquetación y diseño: Audacia Comunicación  
Imprime: Taller Imagen